

Sprühbeizprotokoll

Spray pickling procedure



OTEC
Ihre Oberfläche – Unsere Technik

Für nichtrostende, austenitische und austenitisch-ferritische Stähle

For stainless, austenitic and austenitic-ferritic steels

Auftrag Nr.:

Order No.:

Kunde:

Customer:

Components:

Bauteile

1. Wareneingangsprüfung

Incoming Inspection:

Visuelle Prüfung auf Beschädigung

Ware bei Wareneingang in Ordnung

Visual Control: Receipt of pieces in good condition

2. Entfettung

Degreasing:

Bei Bedarf mit saurem Reiniger auf

Phosphorsäurebasis, Chloridgehalt unter 10mg/l

Degreasing with Solution based on phosphoric acid;

Chlorid Cl- Contamination not exceed 10mg/l

Spülen:

Rinsing:

Hochdruckreiniger bei 150 bar mit heißem Wasser

high-pressure water cleaner at 150 bar with hot tap water

3. Beizbehandlung:

Pickling

Sprühbeizung

Spray pickling

Dauer 8StdTemperatur20°C

time 8h temperature 20°C

Zusammensetzung:

Composition:

Flußsäure

5 – 6 %

Hydrofluoric acid

Salpetersäure

4 – 6 %

Nitric acid

Lösliche, organische Oxidationsmittel

5 – 7 %

Dissolvable, organic, oxidizing agents

Hersteller:

Manufacturer:

Caree Chemie GmbH

Huettenstr. 31

52355 Dueren/ Germany



Für nichtrostende, austenitische und austenitisch-ferritische Stähle

For stainless, austenitic and austenitic-ferritic steels

4. Spülung/Reinigung:

Rinsing:

Hochdruckreiniger bei 150 bar

Chloridgehalt im Spülwasser unter 20mg/ Liter

PH- Wert 7,0-8,0

Spülen bis pH mindestens zwischen 6,5 und 7,5

high-pressure water cleaner at 150 bar

Water chloride content less than 20 mg/liter. pH 7-8

Rinse thoroughly with water until the pH is between 6.5 and 7.5

5. Zusatzbehandlung:

Post-treatment:

Passivierung mind. 15 Minuten

Passivation not less than 15 min

Temperature 15°C - 30°C for the passivation

Monitoring acid content; if discoloration occurs, the passivation solution shall be renewed.

Zusammensetzung:

Composition:

Salpetersäure

20 – 30 Gew%

Nitric acid

Wasser/ Water

6. Spülung/Reinigung:

Final rinsing:

Hochdruckreiniger bei 150 bar

high-pressure water cleaner at 150 bar

7. Trocknung:

Drying

Trocknung an Luft bei Raumtemperatur

Drying of the components at room temperature

Bemerkung:

Remarks

Spülen bis Spülwasser die Leitfähigkeit des Frischen Wassers erreicht hat (Abweichung max. 2µS/cm)

Rinsing until the pH and the conductivity of the flow-off water equals that the fresh rinsing water (tolerance max 2µS/cm)

Sprühbeizprotokoll

Spray pickling procedure



OTEC
Ihre Oberfläche – Unsere Technik

Für nichtrostende, austenitische und austenitisch-ferritische Stähle

For stainless, austenitic and austenitic-ferritic steels

8. Warenausgangsprüfung

Outbound Control

Ware bei Warenausgang in gutem Zustand

Outgoing goods in good condition

9. Verpackung

Packing

Ware ordnungsgemäß verpackt

Goods packed as ordered

10. Bemerkungen

Remarks:

Keine Beanstandung

nothing to complain

OTEC Oberflächentechnik GmbH

Huettenstr. 31

52355 Dueren

Germany

Dipl. Ing. Jüssen

Datum/Unterschrift